



МАРТ

3

1990

ISSN—0207—4710

ЖӨЛӘРЧИН

ЈАШЫИ ИШЫГ

Ағачлара баһарын
Илыг нәфәси дәјмәк,
Будагларда жарпаглар
Јанды јашыл ишыгтәк.
Тез ол, тез ол, әзизим,
Бизи сәсләјир баһар.
Ачылыб мешәләрин
Гојнуна кедән ѡоллар.

СЕҢ РАЙ ГАЗАН

Бу газаны гојмајын
Јанан очағын үстә,
Бу газаны асыблар
Уча будағын үстә.
Бу газаның ичиндә
Беш-алты јумурта вар.
Әртүлмәсә гапагы
Бишмәз бу јумурталар
Бу газаның гапагы
Ана гүшүн өзүдү.
Јумуртаны «биширән»
Үрәйинин көзүдү.
Һәфтәләр, құнләр өтдү,
Быј, бирдән галхды гапаг.
Бу газаның ичиндән
Бойланан гушлара бах!

ХАМЫКИЛДА ЖЕДӘНДА

Мән папагымы
Башыма өртдүм,
Сөзә бахмадым,
Һамыны өтдүм.
Анам гышгырды:
— Бизи дә көзлә!
Гачдым габагда.
Бахмадым сөзә.

Бирдән күкәди,
Һај-һарај салыб,
Мәним
башымдан
Папагы алыб,
Анама сары
Гајтарды құләк!
— Адам бөյүй
Көзләсин кәрәк!

ДӘМИР ЖҮЙІГЛӘР

Јолбасан ѡола чыхыб,
Күчәмиз тәзәләнир.
Тәкәрләри елә бил
Јумагды, өзәләнир.
Алдатмырам мән сизи,
Жәлин баҳын, ушаглар.
Фырландыгча, ачылыб
Күчә олур јумаглар.

Зәңк едип Москвадан
Сүмгајытла данышдым.
Бу сәс нечә дөгмады,
Бу сәс нечә танышды.

О сәси сшидәндә
Гәлбимдә јаныр ишыг.
— Ата, нечәсән, ата!
Сәнинчүн дарыхмышыг.

— Нијә мәктуб јазмырсан?
— Қендермәк дејил асан.
Сәнә мәктуб јазмышам,
Кәләндә охујарсан.

САНА ТАРЛАСДЫ ЈУН ҚҰУБҰҒУ ХӘМИР

Нәнә хәмир јоғуруб,
Вуруб она ачытма,
Јазыг нәвә неjlәсин,
Нәј дејинир, ачыб да!
Нәнә дејир:
— Тәләсмә,
Нәлә қәлмәјиб хәмир.
Тештин үстүнү ачыб
Нәвә баҳыр арабир.
Үзүңә севинч гонур.
Гышгырыр гача-гача:
— Ој, хәмир тешдән
дашыр,
Јәгин тәләсир сача.

— Әми, әми, јон чубуғу,
Дүзәлт бизә јун чубуғу.
Гырхдырмышыг шишақләри,
Галынладаг дәшәкләри.
Јуну јүјүб јерә сәрәк,
Сонра ону чырпаг кәрәк.
Биз дәјдүкә чубуг илә,
Јун јумшалыб олсун пилә.
Нәнәм салсын јорған-дәшәк,
Ичи јумшаг, үстү гәшәни.
— Ајсел, кәл сәни дә чырпаг,
Нәм гәшәнк ол, нәм дә јумшаг.
— Әми, мән јахшы ушағам,
Өзүм дә ки, јупјумшагам...

КАКТУС

Кактус санки кирпиди
Јумулуб јумаг кими.
Әл үзатсан, охлары
Санчылар санмаг кими,
Она меһрибан олсан
Мүтләг ачачаг чичәк —
Кирпи кими јавашча
Бүрнүнү көстәрәчәк.

Рәссам Ариф ӘЗИЗОВ

НӘР ШЕЙДА БИЗДЕҢ СОРУШУР

Илк дәфә дәрсә кетсәм дә
Бачарырам охумағы.
Бу «А», бу «Б», бу да «В» ди,
Бурда чәтиң нә вар ахы!!
— Бу нә һәрфи! —
Оғландан,
Жаһ да ки, гыздан сорушур.
Бизим мүәллим нијә
билмир,
нәр шеји биздән сорушур.

РӘГС ЕДӘН ДОВШАНЛАР

Гrimm ГАРДАШЛАРЫ

Рәссам Мәтанәт МУСАЈЕВА

Бири варды, бири јохду, бир крал варды. Ов етмәји һәдсиз дәрәчә севирди вә өз мешәләриндә чохлу довшан сахлајырды. Һәм дә кралын әрә кетмәли қәзәл бир гызы варды. Крал чапарларыны һәр јерә қөндәриб демиши ки, ким мәним довшанларыма ојнатмаг өјрәтсә, гызыны она әрә верәчәкдир.

Кралын мешәләриндә үч оғлу олан бир одунчу јашајырды. Оғуллар кралын сөзләрини ешидib чанландылар. Бөјүк оғул анасына деди:

— Шалварымы јама, мәнә пирог бишир, мән довшанлара рәгс етмәји өјрәдәчәјем.

Ана шалварыны јамады, пирог биширди. Бөјүк оғул јола дүшдү. Јолда бапбалача адамчығаза раст олду. О деди:

— Бәрк ачмышам, бир аз пирог вер, јејим...

Бөјүк оғул адамчығазы сая салмады. Ону сөјүб кетди. Адамчығаз һирсләниб ағача чыхды вә фит верди. Дәрһал һарданса крал чыхды вә одунчунун оғлундан сорушду ки, она нә лазымдыр? Оғул фикрини дејәндә крал һирсләниб ону зиндана салдырды. Евдә бөјүк оғлу қәзләјиб, қәзләјиб, ахырда јорулдулар. Ортанчыл оғул анасына деди:

— Шалварымы јама, пирог бишир, мән довшанлара рәгс етмәји өјрәдәчәјем.

Бөјүк оғулун башына кәлән ейни илә ортанчыл оғулун да башына кәлди. Нәһајәт, балача оғул јола дүшдү. О да адамчығаза раст кәлди. Она јазығы қәлиб, пирогун јарысыны верди. Адамчығаз јенә ағача чыхыб фит чалды. Мешәнин бүтүн довшанлары бир јерә јығылды. Бир рәгс етмәје башладылар ки, адам қәзүнү чәкә билмирди. Адамчығаз икинчи дәфә фит чалды. Бу заман шаң қәлди, кәрдү ки, довшанлары қәзәл рәгс едиirlәр. Бәрк һирсләнди. Ахы гызыны одунчу оғлuna әрә вермәк истәмирди. Адамчығазы каретасына әjlәшdirди, оғланы исә зиндана салмағы тапшырды. Адамчығаз бу әдаләтсизлијә дәзә билмәјиб каретада кралы мәһкәм дөйдү: «Вәденин јеринә јетир! Йохса дүнҗада сәнә һәјат јохдур». Крал мәһкәм горхду, ондан аман истәди. Елә ки, сараја қәлдиләр, тој мәчлиси гүрулду. Қәнчләр хошбәхт јашамага башладылар.

Сизә тәгдим етдијимиз бу нағыл архивдән көтүрүлүб. Jakov вә Вилһелм Гримм гардашларынын адлары аз адама танышдыр. Һамы онлары Гримм гардашлары кими таныјыр, нағылларыны севә-севә дүнҗанын һәр јеринде охујурлар.

